



二零一七年至一八年度學校通訊第七十八號
2017-2018/School Circular no.78

敬啟者：

To the Parents/ Guardians

舊書寄售
Book Consignment

為了讓學生學懂珍惜資源，提倡環保概念，本校將於7月12日為本校學生提供舊書寄售服務，時間為上午10時至下午3時，地點為未來教室。

In order to promote the concept of environmental protection, a book consignment service will be provided in the Innovative Laboratory on 12th July, from 10:00a.m. to 3:00p.m.

所有列於本校書單內的書本，均可寄售。是次寄售活動為非牟利性質，本校主要提供場地讓家長及學生進行買賣及服務生代收款項，本校並不會收取任何費用。書本的價錢由寄售的學生自行訂定，本校並不會從中作任何調整，而書本一經定價，並不會再作調整。本校亦不會為書本提供任何售前檢查或售後跟進，因此欲購買的學生有責任在買賣前自行檢查書本質素的好壞。所有書本及錢銀交收，本校均不會負責。

Only the books that are enlisted in The School Book List could be consigned. The consignment service is non-profit making. The College provides the venue and some student helpers to help the transaction only. No fees would be collected by the College. The price of the books will be marked by the student who consigns the books and no adjustment will be made by the College. No alteration of price will be allowed after the price is marked. The College will not provide any pre-sale checking or after-sale follow-up services. Hence, students should check the books before purchasing. The College is not responsible for any transaction.

有興趣寄售舊書的學生，可於7月9日期間，時間為下午12時30分至下午4時將舊書交到六樓多媒體學習中心，並需填妥個人資料及價錢。如發現有學生提供非本校書單所列的書本或違反上述規則，本校有權不予受理。

Interested students may place the books, with personal details and the price proposed, at Multi-media Learning Center on 9th July, from 12:30p.m. to 4:00p.m. Books which are not within the School Book List or students who violate the regulations mentioned above will not be entertained.

為方便購買舊書的學生，所有書目均會於7月9日登於本校的校網，有興趣的同學可自行參閱，並應留意書目的版本是否跟書單一致。

In order to facilitate the service, the books collected will be posted on the website of the College on 8th July. Students are reminded to note the correct version of the books.

請家長簽妥回條後，囑咐學生於7月12日或之前交回班主任。

Please complete the reply slip and remind your child to return it to the class teacher on or before 12th July 2018.

此致

貴家長/監護人

Thank you for your kind attention.

二零一八年七月九日

9th July, 2018

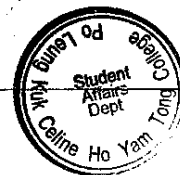
學生事務組啟
Student Affairs Committee





二零一七年至一八年度學校通訊第七十八號
2017-2018/School Circular no.78

回條
Reply Slip



有關學校通訊第七十八號「舊書寄售」事宜業已閱悉，並會遵守下列的守則。

I have been clearly informed about the matters enlisted in School Circular no.78 "Book Consignment" and my child will obey the regulations enlisted below.

1.	只有列於校方書單內的書本，才可寄售 Only the books that are enlisted in the School Book List can be consigned.
2.	書本的價錢由學生自行訂定 The price is marked by the student.
3.	校方不會提供任何售前檢查或售後跟進，因此學生有責任在買賣前自行檢查書本質素的好壞 No pre-sale checking or after-sale follow-up services will be provided. Hence, students are responsible to check the quality of the books before purchasing.
4.	學生不應臨時調整書本的價格 No temporary alteration of price can be made.
5.	所有書本及錢銀交收，校方均不會負責 The College is not responsible for any transaction.

* 本人有意參加「舊書寄售」活動，初步欲寄售書目共_____本(可於日後更改)，請與本人聯絡(電話：_____)。
I would like to participate in the "Book Consignment" service. The total number of books consigned is _____ (can be adjusted afterwards). Please contact me.
(Tel. No. _____)

* 本人初步有意購買於校方寄售的舊書。
I would like to make a purchase in the "Book Consignment" service.

* 本人無意購買於校方寄售的舊書。
I would not make a purchase in the "Book Consignment" service.

*請於適當的空格填上“✓”
Please put a tick "✓" in the appropriate box.

此覆

保良局何蔭棠中學學生事務組
To Student Affairs Committee,
Po Leung Kuk Celine Ho Yam Tong College

學生姓名：_____
Student's name
班 別：_____ ()
Class
家長/ 監護人簽署：_____
Signature of Parent/ Guardian

二零一八年 月 日
Date: _____